



VOLVO ON CALL



## **VOLVO ON CALL**

Il presente documento descrive le funzioni del sistema Volvo On Call. Per funzionare, il sistema richiede un abbonamento attivo.

Siamo impegnati in un lavoro di sviluppo continuo per migliorare i nostri prodotti. In seguito a queste modifiche, le informazioni, le descrizioni e le

figure di questo supplemento potrebbero non corrispondere all'equipaggiamento dell'automobile. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

# INDICE

## **VOLVO ON CALL**

Volvo On Call*	4
Utilizzare Volvo On Call*	4
Funzioni Volvo On Call* disponibili	5
Servizi comfort con Volvo On Call*	6
App Volvo On Call*	6
Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call*	8
Servizio manuale di sicurezza personale con Volvo On Call*	9
Richiesta di assistenza stradale con Volvo On Call*	9
Servizi di sicurezza del veicolo con Volvo On Call*	10
Sbloccare l'automobile tramite il centro di assistenza Volvo On Call*	11
Disponibilità di Volvo On Call*	12
Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call*	15
Codice PIN di Volvo On Call*	17
Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call*	17
Dati personali	18

VOLVO ON CALL

## Volvo On Call\*

Volvo On Call\* è una funzione opzionale disponibile in abbonamento per i proprietari Volvo. L'abbonamento comprende servizi di emergenza, sicurezza del veicolo e comfort.

Il sistema Volvo On Call è collegato ai sistemi SRS e antifurto nonché agli altri sistemi dell'automobile (ad esempio serrature e climatizzatore). L'automobile è dotata di modem integrato per la comunicazione con il centro di assistenza Volvo On Call e la app Volvo On Call. Il sistema Volvo On Call utilizza il GNSS (Global Navigation Satellite System) per localizzare l'automobile.

## Disponibilità

Una volta estratta la chiave telecomando, le funzioni del sistema rimangono disponibili ininterrottamente per 5 giorni, quindi si attivano una volta all'ora per i successivi 17 giorni. Dopo 22 giorni complessivi, il sistema rimane disattivato fino all'accensione del motore.

### **ATTENZIONE**

I servizi funzionano solo nelle aree in cui l'automobile dispone di copertura GSM e nei mercati in cui il servizio è disponibile.

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad esempio nelle aree poco popolate.

## Abbonamento

Si dà inizio all'abbonamento, all'acquisto dell'automobile, attivando il sistema. L'abbonamento è limitato nel tempo, ma può essere rinnovato. La validità dipende dal mercato.

## Informazioni su Internet

Per maggiori informazioni su Volvo On Call, vedere [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

Con un Volvo ID personale è possibile accedere alla app.

Nella sezione Volvo ID del manuale del proprietario sono riportati i vantaggi del Volvo ID e la procedura per riceverlo.

## Relative informazioni

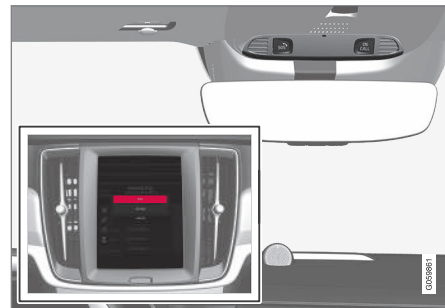
- Servizi comfort con Volvo On Call\* (p. 6)
- Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 8)
- Servizi di sicurezza del veicolo con Volvo On Call\* (p. 10)
- Utilizzare Volvo On Call\* (p. 4)

## Utilizzare Volvo On Call\*

Il sistema Volvo On Call si attiva premendo uno dei due pulsanti **SOS** o **ON CALL** nel padiglione o selezionando l'apposita voce sul display centrale. Nel display centrale possono essere effettuate anche altre impostazioni.

Volvo on Call si avvia automaticamente quando i sistemi di sicurezza dall'auto si attivano ad es. in caso d'incidente con livello di attivazione raggiunto per pretensionatori o airbag. È stabilito un contatto fra l'auto e il Centro di assistenza Volvo on Call che successivamente invia l'assistenza adeguata sul posto in cui si trova l'auto.

Quando un servizio è attivo, viene visualizzato sul display centrale.



Panoramica di pulsanti nel padiglione e sul display centrale. La figura è schematica - i dettagli possono differire a seconda del modello di automobile.

### Pulsante SOS - per situazioni di emergenza

Tenere premuto il pulsante **SOS** nel soffitto per 2 secondi per attivare il servizio di allarme manuale.

### Pulsante ON CALL - In caso di problemi con l'automobile

Premere il pulsante **ON CALL** nel soffitto per 2 secondi per attivare il servizio ed entrare in contatto con il Centro di assistenza Volvo on Call.

### Alternativa al pulsante ON CALL

Premere **On Call** nella videata telefono sul display centrale. Nella finestra pop-up che si apre, selezionare **Chiama**.

#### **i** NOTA

Il pulsante **SOS** deve essere utilizzato esclusivamente in caso di incidente, malore o gravi minacce verso l'automobile e i passeggeri. La funzione **SOS** è riservata alle situazioni di emergenza.

Il pulsante **ON CALL** può essere utilizzato per tutti gli altri servizi, compresa l'assistenza stradale.

### Interruzione dei servizi di sicurezza del veicolo e comfort

Un servizio attivato può essere interrotto entro 8 secondi premendo una volta **Termina chiamata** nel display centrale.

### Impostazioni

Opzioni e impostazioni del sistema possono essere effettuate sul display centrale:

1. Premere **Impostazioni** nella videata superiore.
2. Premere **Comunicazione** → **Volvo On Call**.
3. - Selezionare **Attiva UNIT** per attivare il servizio Volvo On Call e l'abbonamento. Contattare il proprio concessionario Volvo per ottenere maggiori informazioni in merito al rinnovo dell'abbonamento ed alla riattivazione del sistema.  
- Selezionare **Pulsante blocca** per determinare quando devono essere attivati i pulsanti **SOS** e **ON CALL**. Con questa funzione, i pulsanti sono attivi solo se il quadro dell'automobile è in posizione **I** o **II** oppure se il motore è acceso.

### Relative informazioni

- Funzioni Volvo On Call\* disponibili (p. 5)
- Servizio manuale di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 9)
- Richiesta di assistenza stradale con Volvo On Call\* (p. 9)

### Funzioni Volvo On Call\* disponibili

Panoramica delle funzioni di Volvo On Call accessibili tramite il centro di assistenza Volvo On Call e la app Volvo On Call.

Servizio	Centro di assistenza	App <sup>A</sup>
Aviamento remoto del riscaldatore		X
Allarme automatico	X	
Allarme manuale	X	
Assistenza stradale	X	X
Allarme antifurto	X	
Rintracciamento del veicolo rubato	X	
Sbloccaggio remoto	X	X
Bloccaggio remoto		X
Immobilizer comandato a distanza <sup>B</sup>	X	
Aviamento remoto del motore (ERS) <sup>B, C</sup>		X
Localizzazione dell'automobile	X	X





Servizio	Centro di assistenza	App <sup>A</sup>
Cruscotto dell'automobile		X
Diario di bordo		X
Informazioni sul veicolo		X
Precondizionamento		X
Inviare la destinazione all'auto <sup>D</sup>		X

A Alcune funzioni non sono disponibili per tutti i modelli di automobili.

B Alcuni mercati.

C Alcune automobili con cambio automatico.

D È richiesta la Navigazione Sensus.

### Relative informazioni

- App Volvo On Call\* (p. 6)
- Servizi comfort con Volvo On Call\* (p. 6)
- Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 8)
- Servizi di sicurezza del veicolo con Volvo On Call\* (p. 10)

### Servizi comfort con Volvo On Call\*

Servizi comfort attivabili da dispositivi mobili, ad esempio comunicazione con l'automobile tramite app.

Una app consente agli utenti Volvo On Call di mantenersi in contatto, tramite dispositivo mobile, con l'automobile parcheggiata. La app è in grado di localizzare l'automobile e bloccarla a distanza, accendere il motore a distanza, visualizzare informazioni sul livello di carburante e altro.

Nelle automobili dotate di preconditionamento in combinazione con Volvo On Call è possibile impostare tutte le funzioni del preconditionamento anche con un normale dispositivo mobile.

### Relative informazioni

- App Volvo On Call\* (p. 6)
- Funzioni Volvo On Call\* disponibili (p. 5)

### App Volvo On Call\*

In qualità di utente di Volvo On Call, il proprietario dell'automobile ha accesso a una app che consente di mantenersi in contatto, tramite dispositivo mobile, con l'automobile parcheggiata.

Alcune funzioni non sono disponibili per tutti i modelli di automobili.

La app è aggiornata periodicamente, quindi le presenti informazioni potrebbero non rispecchiare le funzionalità disponibili. Per maggiori informazioni su Volvo On Call, vedere [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

La app è disponibile per i dispositivi iOS, Android e Windows Mobile. La app può essere scaricata da Apple AppStore, Windows Phone Store o Google Play.

Il Volvo ID personale è necessario per utilizzare la app e i servizi connessi Volvo.

Nella sezione Volvo ID del manuale del proprietario sono riportati i vantaggi del Volvo ID e la procedura per riceverlo.

### Localizzazione dell'automobile

La posizione dell'automobile è visualizzata su una mappa ed è possibile essere guidati fino all'automobile. È prevista anche una bussola digitale che indica la direzione da seguire per arrivare all'automobile. In un raggio di circa 100 m/yard, è possibile attivare l'avvisatore acustico e gli indicatori di



direzione per localizzare più facilmente l'automobile.

### **Inviare la destinazione all'auto**

Con la app è possibile utilizzare la funzione "Send to Car" per inviare all'automobile una destinazione (ad esempio hotel, negozi, cinema, ristoranti, stazioni di servizio). La posizione della destinazione è quindi disponibile nel navigatore dell'automobile<sup>1</sup>. Se il sistema di navigazione non è installato dalla fabbrica, sarà necessario aggiornare la configurazione dell'auto da un concessionario Volvo, in modo che l'app Volvo On Call sappia che essa può inviare una destinazione all'auto. Per le istruzioni sulla funzione Send to Car, vedere support.volvocars.com.

### **Display del conducente dell'automobile**

Con questa funzione il conducente ha accesso a varie informazioni: livello del carburante, autonomia residua, consumo medio di carburante, velocità media, contachilometri e contachilometri parziale.

### **Controllo dell'automobile**

La app effettua una "visita di controllo" dell'automobile e fornisce informazioni su lampadine e livelli di olio freni, liquido refrigerante e olio motore.

### **Diario di bordo**

È possibile scaricare e salvare informazioni dettagliate sui singoli viaggi effettuati negli ultimi 40 giorni. Inoltre, tutti i viaggi o solo quelli desiderati possono essere esportati dalla app come foglio di calcolo e inviati a un indirizzo di posta elettronica. Questa funzione è utile ad esempio per i viaggi di lavoro.

La funzione diario di bordo può essere disattivata. In tal modo, l'automobile non invia le informazioni registrate al termine di ogni viaggio.

### **Informazioni sul veicolo**

Sono facilmente disponibili dati base dell'automobile quali modello, numero di targa e numero VIN.

### **Allarme antifurto**

In caso di attivazione dell'antifurto, il conducente è avvertito sul proprio dispositivo.

### **Bloccaggio remoto delle portiere**

Viene visualizzato lo stato di tutte le portiere e dei finestrini. Il conducente può bloccare e sbloccare l'automobile. Per motivi di sicurezza, lo sbloccaggio remoto dell'automobile richiede sempre l'inserimento della password della app. Il Volvo ID personale è usato come password.

### **Avviamento remoto del riscaldatore**

Se l'automobile ne è dotata, il riscaldatore di parcheggio può essere avviato immediatamente oppure programmato per avviarsi a due diversi orari.

### **Avviamento remoto del motore (ERS)<sup>2</sup>**

Con l'avviamento remoto ERS – Engine Remote Start è possibile accendere il motore a distanza per riscaldare/raffreddare l'abitacolo ad una temperatura confortevole prima della partenza. Per mettersi in movimento con l'automobile occorre attivare una modalità di guida, nello stesso modo in cui si procede all'accensione del motore. Per la procedura di accensione del motore, vedere la sezione "Accensione del motore" nel manuale del proprietario.

Il climatizzatore si avvia con impostazioni automatiche. Un motore avviato in remoto resta acceso al massimo per 15 minuti, quindi si spegne. Dopo 2 attivazioni dell'avvio remoto, il motore deve essere riacceso normalmente prima di poter riutilizzare il sistema di avvio remoto.

L'avvio remoto del motore è disponibile solamente sulle automobili con cambio automatico.

<sup>1</sup> Vale per Sensus Navigation.

<sup>2</sup> Alcuni modelli di automobile e mercati.



## **ATTENZIONE**

Per l'accensione a distanza del motore devono essere soddisfatti i seguenti criteri:

- L'automobile deve essere tenuta sotto controllo.
- Non devono esservi persone o animali a bordo o vicino all'automobile.
- L'automobile non deve trovarsi in un locale con ventilazione insufficiente, in quanto i gas di scarico possono provocare lesioni gravi a persone e animali.

## **NOTA**

Attenersi alle direttive/norme locali/nazionali per quanto riguarda il funzionamento del motore al minimo. Attenersi anche alle direttive/norme locali/nazionali per quanto riguarda il livello acustico a motore acceso.

## **Precondizionamento**

Il precondizionamento prepara l'alimentazione e l'abitacolo alla partenza, riducendo l'usura e il consumo energetico durante la guida. Si utilizza la app come illustrato per l'avviamento remoto del riscaldatore.

## **Relative informazioni**

- Servizi comfort con Volvo On Call\* (p. 6)
- Volvo On Call\* (p. 4)
- Funzioni Volvo On Call\* disponibili (p. 5)

## **Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call\***

L'allarme automatico e manuale nonché la possibilità di richiedere assistenza stradale sono i servizi disponibili mediante Volvo On Call. I servizi di sicurezza personale servono per fornire l'allarme in caso di incidente o emergenza.

### **Allarme automatico**

In caso di attivazione dei sistemi per la sicurezza dell'auto, ad es. nell'eventualità di un incidente in cui è raggiunto il livello di attivazione di pretensionatori delle cinture o degli airbag, è trasmesso automaticamente un segnale al centro di assistenza Volvo On Call. Avviene poi quanto segue:

1. Un messaggio è trasmesso automaticamente dall'auto al centro di assistenza Volvo On Call.
2. Il centro di assistenza Volvo On Call contatta quindi il conducente tramite telefono per informarsi dell'entità della collisione e dell'eventuale necessità di assistenza.
3. Il centro di assistenza Volvo On Call contatta quindi le squadre di soccorso necessarie (polizia, ambulanza, carro attrezzi ecc.).

Se non è possibile contattare il conducente tramite telefono, il centro di assistenza Volvo On Call contatta le autorità competenti, che decideranno come intervenire.

### **Allarme manuale**

Contattare il centro di assistenza Volvo On Call per ricevere aiuto in caso di emergenza.

### **Assistenza stradale**

Richiedere assistenza in caso di foratura, esaurimento del carburante o batteria scarica.

## **NOTA**

Quando la batteria necessita di assistenza o deve essere sostituita, lo schermo dell'automobile visualizza un messaggio.

Il servizio di assistenza stradale può richiedere un contratto separato.

### **Numero di emergenza**

Se si attiva il servizio di allarme, il sistema cerca di contattare il centro di assistenza Volvo On Call. Se il tentativo fallisce, la chiamata viene trasferita direttamente al numero di emergenza dell'area nella quale si trova l'automobile<sup>3</sup>.

### **Relative informazioni**

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Servizio manuale di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 9)
- Richiesta di assistenza stradale con Volvo On Call\* (p. 9)
- Utilizzare Volvo On Call\* (p. 4)

## Servizio manuale di sicurezza personale con Volvo On Call\*

Contattare il centro di assistenza Volvo On Call per richiedere assistenza in situazioni d'emergenza.

Per inviare manualmente l'allarme al centro di assistenza Volvo On Call:

1. Tenendo premuto il pulsante **SOS** per almeno 2 secondi, si richiede assistenza in caso di malore, minacce esterne verso l'automobile o i passeggeri ecc.
2. Il centro di assistenza Volvo On Call riceve la richiesta di assistenza insieme alla posizione dell'automobile.
3. Il centro di assistenza Volvo On Call contatta il conducente tramite telefono e concorda il tipo di assistenza necessario.

Se non è possibile contattare il conducente tramite telefono, il centro di assistenza Volvo On Call contatta le autorità competenti, che decideranno come intervenire.

### Relative informazioni

- Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 8)
- Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 15)

- Richiesta di assistenza stradale con Volvo On Call\* (p. 9)
- Utilizzare Volvo On Call\* (p. 4)

## Richiesta di assistenza stradale con Volvo On Call\*

Richiedere assistenza in caso di foratura, esaurimento del carburante o batteria scarica.

1. Tenere premuto **ON CALL** per almeno 2 secondi.
2. Il centro di assistenza Volvo On Call contatta il conducente tramite telefono e concorda il tipo di assistenza necessario.

### Relative informazioni

- Servizi di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 8)
- Servizio manuale di sicurezza personale con Volvo On Call\* (p. 9)
- Utilizzare Volvo On Call\* (p. 4)

\* Vale solo in alcuni mercati.

## Servizi di sicurezza del veicolo con Volvo On Call\*

Volvo On Call fornisce assistenza in caso di scasso o furto dell'auto e può sbloccare a distanza l'auto se le chiavi sono state smarrite o rimaste bloccate nell'abitacolo.

I servizi di sicurezza del veicolo sono concepiti per ridurre al minimo il rischio di furto dell'automobile e per assistere il conducente in caso di foratura o esaurimento del carburante. Inoltre, se l'automobile viene rubata, permettono di rintracciarla ed eventualmente disattivarla.

Se la batteria dell'automobile si scarica, si attiva la batteria di riserva Volvo On Call.

Oltre ai servizi di sicurezza personale e del veicolo, in alcuni mercati è disponibile un sistema di sicurezza esteso opzionale.

### Allarme antifurto

Segnalazione automatica da Volvo On Call al centro di assistenza Volvo On Call in caso di effrazione o furto (se si attiva l'antifurto dell'automobile).

Se si attiva il sistema di allarme antifurto dell'automobile, il centro di assistenza Volvo On Call viene informato automaticamente dopo un determinato tempo. Se l'allarme viene disattivato con la chiave telecomando, il servizio si interrompe.

### Rintracciamento del veicolo rubato

Se si è verificato un furto o un altro uso illecito dell'automobile, il proprietario, in accordo con la polizia e il centro di assistenza Volvo On Call, può richiedere che l'automobile venga rintracciata. Il centro di assistenza Volvo On Call invia un messaggio all'automobile per determinarne la posizione. In seguito, contatta la polizia o un'altra autorità competente.

#### **NOTA**

Lo stesso vale se l'automobile è stata rubata usando la relativa chiave telecomando.

### Sbloccaggio remoto

Se si è smarrita o dimenticata nell'automobile la chiave telecomando, è possibile richiedere lo sbloccaggio remoto al centro di assistenza Volvo On Call entro 5 giorni, fornendo il codice PIN. Il centro di assistenza Volvo On Call procede quindi allo sbloccaggio remoto dell'automobile come concordato.

### Immobilizer comandato a distanza<sup>4</sup>

In caso di furto dell'automobile, il proprietario o le autorità competenti contattano il centro di assistenza Volvo On Call.

#### **NOTA**

Lo stesso vale se l'automobile è stata rubata usando la relativa chiave telecomando.

Dopo essere stato contattato dalle autorità, il centro di assistenza Volvo On Call disattiva le chiavi telecomando per prevenire l'accensione del motore. Un'automobile disattivata può essere riavviata solo contattando il centro di assistenza Volvo On Call e fornendo il codice PIN. In tal caso, il centro di assistenza Volvo On Call esegue l'attivazione dell'automobile.

### Relative informazioni

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Sbloccare l'automobile tramite il centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 11)
- Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 15)
- Codice PIN di Volvo On Call\* (p. 17)

<sup>4</sup> Alcuni mercati.

## Sbloccare l'automobile tramite il centro di assistenza Volvo On Call\*

È possibile richiedere lo sbloccaggio remoto dell'automobile al centro di assistenza Volvo On Call.

1. Rivolgersi al centro di assistenza Volvo On Call.
2. Quando il centro di assistenza Volvo On Call ha effettuato le verifiche necessarie in merito al proprietario dell'automobile o altro referente autorizzato tramite codice PIN, come da accordi, invia all'automobile un segnale di sbloccaggio.
3. Premere leggermente la piastrina gommata sul bordo inferiore della maniglia del baule/portellone una volta per sbloccare l'automobile.

### **NOTA**

Se non si preme la piastrina gommata sul baule/portellone entro il tempo prestabilito dal centro di assistenza Volvo On Call, l'automobile si blocca nuovamente.

### **NOTA**

Se l'automobile si trova ad esempio in un parcheggio coperto, la scarsa ricezione può interferire con la funzione di sbloccaggio remoto.

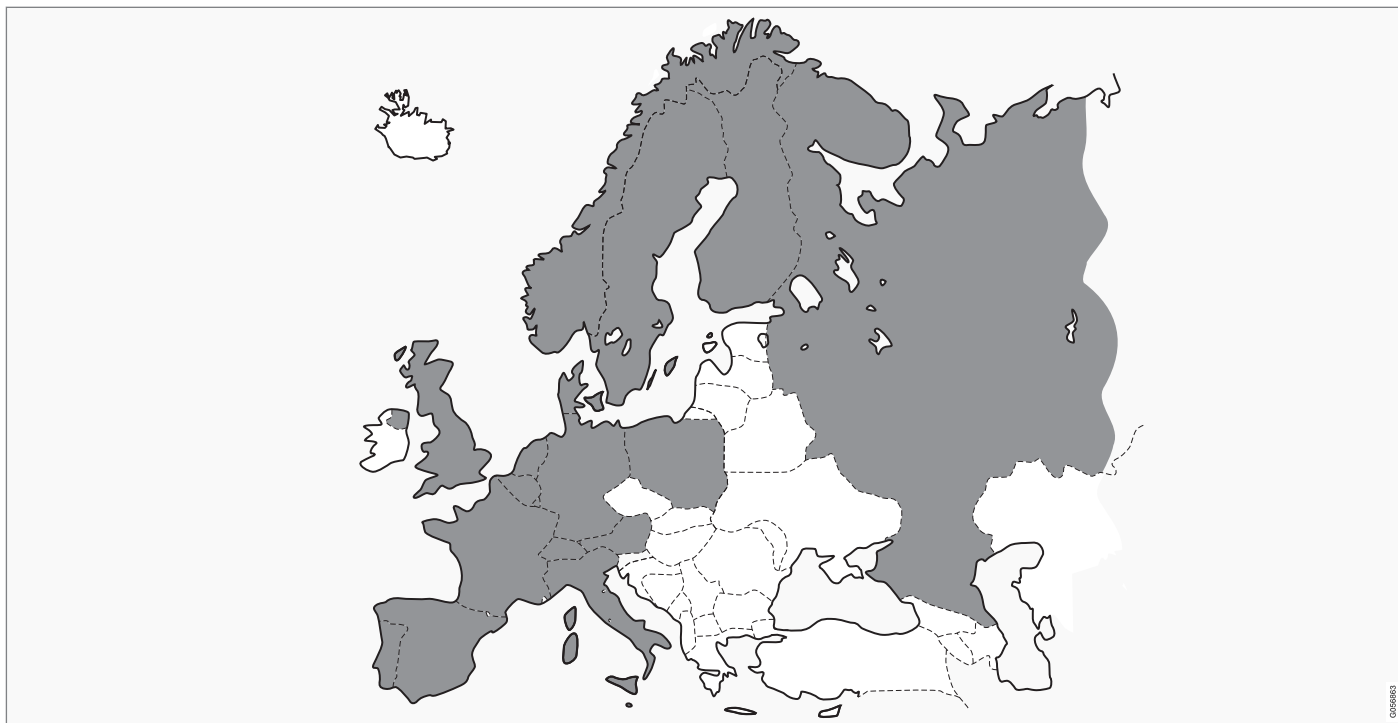
## Relative informazioni

- Servizi di sicurezza del veicolo con Volvo On Call\* (p. 10)
- Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 15)
- Volvo On Call\* (p. 4)

### **Disponibilità di Volvo On Call\***

Mappa delle aree in cui Volvo On Call è disponibile. Il servizio viene ampliato continuamente e il

sistema sarà disponibile in un numero maggiore di Paesi. Per informazioni aggiornate, rivolgersi al concessionario Volvo.



Volvo On Call è disponibile nelle aree ombreggiate.

0306660

◀◀ **Relative informazioni**

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 15)



## Numero di telefono del centro di assistenza Volvo On Call\*

Paese	Chiamata nel proprio Paese	Chiamata dall'estero
Svezia	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norvegia	800 30 060	+47 22 32 39 50
Danimarca	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
Regno Unito	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italia	02 26629 271	+39 02 26629 271
Finlandia	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Francia	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Paesi Bassi	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgio	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Lussemburgo (il centro di assistenza ha sede in Belgio)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Polonia	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portogallo	800 206 670	+35 1 21 94 29 107
Germania	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Spagna	091 325 5509	+34 91 325 5509
Svizzera	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Russia	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Austria	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244





**Relative informazioni**

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Disponibilità di Volvo On Call\* (p. 12)

## Codice PIN di Volvo On Call\*

Il codice PIN è utilizzato per motivi di sicurezza per identificare la persona autorizzata per i servizi Volvo On Call.

Il codice PIN a quattro cifre inviato al proprietario dell'automobile all'attivazione dell'abbonamento presso il concessionario è utilizzato per motivi di sicurezza per identificare la persona autorizzata per determinati servizi Volvo On Call, ad esempio sbloccare l'automobile tramite il centro di assistenza Volvo On Call o creare un account per la app.

## Smarrimento o modifica del codice PIN

In caso di smarrimento del codice PIN o per modificarlo (ad esempio quando si acquista un'automobile usata), rivolgersi a un concessionario oppure premere il pulsante **ON CALL** dell'automobile per contattare il centro di assistenza Volvo On Call. Il nuovo codice sarà inviato al proprietario dell'automobile al più presto.

## Inserimenti ripetuti di un codice PIN errato nella app

Se si inserisce un codice PIN errato per dieci volte consecutive, l'account viene bloccato. Per riutilizzare la app è necessario scegliere un nuovo codice PIN e creare un nuovo account per la app seguendo la procedura indicata sopra per la creazione dell'account per la app.

## Relative informazioni

- Sbloccare l'automobile tramite il centro di assistenza Volvo On Call\* (p. 11)
- App Volvo On Call\* (p. 6)
- Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call\* (p. 17)
- Volvo On Call\* (p. 4)

## Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call\*

In caso di passaggio di proprietà è importante cambiare il titolare del servizio Volvo On Call.

## Disdetta del servizio Volvo On Call

In caso di passaggio di proprietà, rivolgersi al concessionario Volvo per la disdetta del servizio. Il concessionario cancella l'abbonamento e la cronologia del servizio. Si può disdire il servizio anche con la app Volvo On Call.

In caso di passaggio di proprietà, è importante ripristinare le impostazioni personali e i dati utente standard dell'automobile.

## Avviare il servizio Volvo On Call

Se si acquista un'automobile usata con Volvo On Call:

Il nuovo proprietario contatta il concessionario, che trasferisce il tempo rimanente dell'abbonamento. Affinché Volvo On Call funzioni e il proprietario precedente non abbia più accesso ai servizi legati all'automobile, è importante aggiornare i contatti. Il nuovo proprietario riceve un codice PIN personale a quattro cifre, necessario per identificarsi come proprietario (o altro soggetto autorizzato) e accedere a determinati servizi.

## Relative informazioni

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Codice PIN di Volvo On Call\* (p. 17)

## Dati personali

Trattamento dei dati personali legato al servizio Volvo On Call.

Le società di vendita Volvo, vedere la seguente tabella, e Volvo Personvagnar AB, rispondono del trattamento dei dati personali legato al servizio. Il trattamento avviene in conformità agli usi e alla legislazione vigente in materia di trattamento dei dati personali.

Paese	Società di vendita
Belgio	Volvo Car Belux
Regno Unito	Volvo Car UK Ltd
Francia	Volvo Car France
Paesi Bassi	Volvo Cars Nederland B.V.
Italia	Volvo Car Italia S.p.A.
Norvegia	Volvo Car Norway AS
Polonia	Volvo Car Poland Sp. z o.o.
Portogallo	Volvo Car Portugal S.A.
Russia	Volvo Car Russia
Spagna	Volvo Car España S.L.U.
Svezia	Volvo Car Sweden AB
Germania	Volvo Car Germany GmbH
Finlandia	Volvo Car Finland Oy Ab

Paese	Società di vendita
Danimarca	Volvo Car Denmark A/S
Austria	Volvo Car Austria GmbH
Svizzera	Volvo Car Switzerland AG

### Finalità del trattamento

I dati personali sono utilizzati da Volvo e dai relativi partner sia all'interno che all'esterno di UE/SEE ai fini della fornitura e dello sviluppo del servizio.

### Tipologia di dati personali trattati

I dati personali trattati rientrano prevalentemente nelle tre categorie riportate di seguito.

- Dati personali forniti dal cliente stesso all'attivazione del servizio e in occasione di altri contatti con Volvo, ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, tipo di servizio e relativa durata.
- Quando si verifica un evento interessato dal servizio, l'automobile invia automaticamente informazioni. Questo tipo di messaggio contiene ID del veicolo (VIN), ora di utilizzo del servizio, tipo di servizio, eventuale attivazione degli airbag, eventuale intervento dei pretensionatori, quantità di carburante attuale, temperatura attuale all'interno e all'esterno dell'abitacolo, stato di portiere e finestrini (bloccati o sbloccati) e ultime sei posizioni dell'automobile.

- Le altre informazioni riconducibili al cliente sono le conversazioni telefoniche con le persone a bordo, il centro di assistenza che ha fornito il servizio e le note redatte dall'operatore.

### Chi ha accesso ai dati personali

Per fornire il servizio, Volvo si affida ad alcuni subfornitori. I subfornitori lavorano per conto di Volvo e hanno accesso solamente ai dati personali necessari per fornire il servizio. Tutti i subfornitori sono vincolati da contratti che li obbligano a rispettare la massima riservatezza e trattare i dati personali come previsto dalle leggi vigenti.

### Procedure di cancellazione

I dati personali richiesti per la fornitura del servizio rimangono memorizzati per la durata del contratto e, successivamente, per il tempo necessario a Volvo per adempiere ai propri obblighi legislativi e simili. I dati generati da eventi interessati dal servizio sono cancellati tre mesi dopo l'evento.

### Correzione ed estratto del registro

I soggetti privati hanno diritto a richiedere la correzione dei dati errati e ricevere un estratto del registro contenente i dati personali trattati. Per la correzione dei dati personali, rivolgersi al centro di assistenza Volvo. L'estratto del registro deve essere richiesto per iscritto tramite una domanda sottoscritta dal richiedente di proprio pugno e contenente nome, indirizzo e codice cliente. La domanda deve essere inviata a Volvo Personva-

gnar AB, Personuppgiftsombudet, Avd. 50090,  
HB3S, SE-405 31 Göteborg, Svezia.

### **Consenso al trattamento dei dati personali**

Attivando l'abbonamento secondo le istruzioni contenute in questo documento, l'utente fornisce il proprio consenso al trattamento dei dati personali legato al servizio Volvo On Call.

### **Relative informazioni**

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Utilizzare Volvo On Call\* (p. 4)





